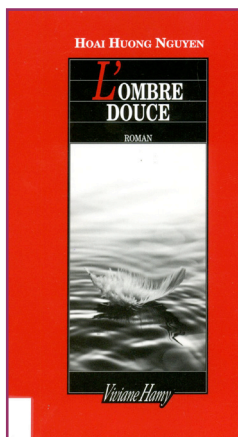


Prix du roman historique - 26^{ème} édition



L'ombre douce

par Hoai Huong Nguyen - Viviane Hamy, 2013

SÉLECTION 2013

Jeand'heurs



L' AUTEUR EN QUELQUES MOTS...

Hai Huong Nguyen dont le prénom signifie « se souvenir du pays » est née en 1976 en France de parents vietnamiens.

Elle a appris le français à l'école.

Détentrice d'un doctorat de Lettres modernes portant sur « L'eau dans la poésie de Paul Claudel et celle de poètes chinois et japonais », elle enseigne la Communication en IUT. Elle a publié deux recueils de poésie : *Parfums et Déserts*. *L'Ombre douce* est son premier roman. Il a obtenu le prix Première RTBF 2013

en partenariat avec :



LE COMITÉ JEAND'HEURS
et les 17 bibliothèques partenaires



EN RÉSUMÉ...

1954 : la guerre d'Indochine touche à sa fin. A l'hôpital militaire français de Hanoï, Mai, une jeune Annamite qui aide bénévolement les équipes médicales, s'éprend de Yann, un soldat breton blessé au thorax. Rapidement cet attachement devient réciproque, mais le père de Mai veut la marier à un riche homme d'affaires d'origine chinoise. La jeune fille refuse cette union.

Bannie par sa famille, elle épouse quand même Yann qui rejoint son régiment le lendemain des noces. Celui-ci se retrouve vite au cœur des combats de la cuvette de Dien Bien Phu. Après la défaite, il marche dans la jungle pendant des centaines de kilomètres vers les camps d'internement. Mai est prête à tout pour le retrouver...



QUELQUES REPÈRES HISTORIQUES...

Fin du XIX^{ème} siècle, la France réunit la Cochinchine, l'Annam, le Tonkin ainsi que le Laos et le Cambodge au sein de l'Indochine française. Celle-ci participe à la première guerre mondiale sous le drapeau français. Dans les années 20 et 30 apparaissent des nationalismes de tendances diverses qui se manifestent de manière belliqueuse après la 2^{ème} guerre mondiale. Le Viêt-minh, fondé en 1941 par le Parti communiste indochinois sous le commandement de Hô Chi Minh, proclame le 2 septembre 1945 l'indépendance de la République démocratique du Viêt Nam. Le 23 novembre 1946, la marine française bombarde Haiphong. Le Viêt-minh riposte. Hô Chi Minh prend le maquis. Commence alors une guerre qui se clôt par le désastre de Dien Bien Phu le 7 mai 1954.



NOTRE COMMENTAIRE...

Hoa Huong Nguyen raconte avec sensibilité et délicatesse une émouvante histoire d'amour qui se déroule pendant le conflit indochinois. Les deux jeunes gens, âgés de moins de vingt ans, n'auraient jamais dû se rencontrer, mais le hasard de l'histoire va lier à tout jamais leur destin. Tout, hormis l'absence d'une mère, les oppose : nationalité, religion, position sociale. Mais, comme Roméo et Juliette, leur amour résistera aux obstacles. Il s'agit pour eux d'un premier amour qui les saisit comme une évidence, une révélation. Il est vécu dans la sincérité, l'absolu, même dans les pires moments. L'auteure décrit avec beaucoup de pudeur les sentiments purs de ces deux héros ordinaires. Elle utilise une langue poétique, émaillant sa narration de haïku, mais elle ne tombe jamais dans un lyrisme grandiloquent. Son style est entièrement dans la retenue. Elle ne prend pas le lecteur au piège d'une écriture pleine de pathos. Tout est dit sans outrance, mais avec justesse. Des phrases elliptiques séparées par des tirets rythmant le récit composent une musique originale.

Elle évoque avec réalisme l'Indochine dans cette période troublée, et relate de façon précise les circonstances de l'encerclement de l'armée française à Dien Bien Phu.

Elle donne à l'eau un rôle primordial. Celle-ci est présente sous toutes ses formes : pluie, rivière, rizière, océan. Elle façonne les paysages et les hommes sont soumis à ses caprices. Bien qu'elle soit fatale à Mai elle contribue à créer une atmosphère claire-obscur qui adoucit le côté dramatique du roman.

